

Happens Here” (Cosas maravillosas suceden aquí): Les presentamos a una maestra del año; se escoge el nombre para la nueva escuela primaria



Great Happens Here

Distrito Escolar Poudre | Año escolar 2020-2021 del PSD

Instrucciones para traducir el contenido del boletín “Great Happens Here”

Para traducir las páginas web del Distrito, que están vinculadas a este boletín, hagan clic en el texto que tiene el enlace, el cual se indica en color azul (por ejemplo, “[hacer clic aquí](#)”). Los enlaces los llevarán al sitio web del Distrito Escolar Poudre (PSD, por sus siglas en inglés). Una vez estén en el sitio web del PSD, hagan clic en "Traducción", situado en la barra verde superior, enseguida hagan clic en "Select Language" (Seleccionar idioma), y luego hagan clic en el idioma que seleccionen (“Spanish” para español). Una vez lo hayan seleccionado, todo el sitio web del PSD estará traducido al idioma que hayan escogido.

15 de octubre de 2020

El PSD está reunido de nuevo en la Fase 3


El lunes, los estudiantes de los grados 3 a 12 pasarán a la educación híbrida de la Fase 3; estamos deseosos de conectarnos en persona y ver sus ojos reflejar sus sonrisas detrás de los tapabocas. Los protocolos de salud implican que las clases y los pasillos no sean como antes. Hagan clic en el enlace que se indica más adelante, para ver un video informativo, y ayudar a sus estudiantes a poner de su parte para mantenerse a sí mismos, y a los demás, lo más seguros posible.



[De regreso a la escuela – Grados 6 a 12 (Coming back to school – Secondary)]

Para ver el video, copien y peguen el enlace <https://youtu.be/T94LVfhrU5M> en su navegador.

Instrucciones para cambiar el idioma del video:

1. En la parte inferior derecha, hagan clic en configuración .
2. Hagan clic en "Subtitles/CC" (Subtítulos/CC).
3. Seleccionen un idioma.
4. Si el idioma no aparece en la lista cuando hagan clic en "Subtitles" (Subtítulos/CC):
 - a. Hagan clic en "English (auto-generated)".
 - b. Hagan clic en "Subtitles/CC" (Subtítulos/CC).
 - c. Hagan clic en "Auto-translate" (Traducción automática).
 - d. Seleccionen un idioma.

Enfermedades en el PSD, protocolos para casos de la COVID-19

Los protocolos se establecen para limitar la propagación de la COVID-19, de acuerdo con la guía del departamento de salud pública del estado y del condado, para las escuelas. El Distrito Escolar Poudre (PSD, por sus siglas en inglés) actualizará los protocolos a medida que cambien las directrices estatales y del condado.

¿Cuándo puede mi estudiante regresar a la escuela después de haber estado enfermo? El departamento de salud del estado cambió recientemente su guía llamada *De regreso al aprendizaje* (Return to Learn). El PSD obtuvo nueva información con respecto al momento en que los estudiantes y el personal pueden regresar a la escuela, y al trabajo, después de presentar síntomas críticos, mayores y menores. [Hagan clic aquí para leer más sobre esto. >>](#)

Salud y seguridad: Visiten [la página web de Salud y Seguridad](#) para tener más información sobre las 3 medidas para reducir el riesgo de contraer la COVID-19 (usar tapabocas, mantener una distancia física y lavarse las manos), así como la limpieza y desinfección de las escuelas, entre otras.

Protocolos del PSD con respecto a la COVID-19: [Visiten esta página web](#) para encontrar todo lo referente a las pautas estatales, y del condado, sobre lo que sucede cuando se presenta un caso o brote de la COVID-19 en el PSD, y examinen los protocolos del Distrito para los estudiantes y el personal.

Página web de información y estatus escolar relacionados con la COVID-19: Para cada escuela, el PSD publicará el estatus operativo actual de cada escuela, así como información en el momento en que los casos den lugar a que un salón de clase entre en cuarentena, o se cierre una escuela, en conformidad con las pautas de salud pública del estado y el condado. Ha habido casos en algunas escuelas primarias. [Pueden continuar leyendo sobre esto al hacer clic aquí. >>](#)

Datos sobre la COVID-19 en el condado de Larimer: Obtengan la información más reciente proveniente del Departamento de Salud y Medio Ambiente del Condado de Larimer, incluso los datos actuales relacionados con la COVID-19, en su [sitio web](#).

A Tricia Kearns, maestra de Webber Middle School, se le selecciona como finalista para recibir el título de Maestra del Año de Colorado 2021

El PSD tuvo el privilegio de contactar a Tricia Kearns, la maestra de Ciencias y Salud de la escuela Webber Middle School. Ella es una de las finalistas escogida por el Departamento de Educación de Colorado para recibir el título de Maestra del Año de Colorado 2021. La Sra. Kearns ha enseñado durante 17 años, y es de la cuarta generación de educadores en su familia. [Hagan clic aquí para leer más acerca de esto. >>](#)

Les presentamos a Bamford Elementary: La nueva escuela del sureste, cuyo nombre se escogió para rendir homenaje al legado de Gary Bamford

El Distrito Escolar Poudre se complace en anunciar que el martes, la Junta de Educación votó para aprobar el nombre de la nueva escuela primaria del sureste del Distrito, que aún se está construyendo: Bamford Elementary. [Para leer más, hagan clic aquí. >>](#)

Ayúdenos a celebrar los Momentos Edificantes (Mission Moments) en el PSD

Sus momentos edificantes que reflejan su apoyo a "Educar a... cada niño... cada día" son importantes para nosotros, en el PSD. Contar las historias positivas sobre lo que está sucediendo en el Distrito, durante este tiempo desafiante, es valioso no solo para nuestro personal, sino también para la comunidad. ¡Queremos resaltar la excelente labor que están realizando, por la cual estamos muy agradecidos! ¡Ustedes nos hacen sentir orgullosos (#PSDproud!). [Ingresen un Momento Edificante \(Mission Moment\) hoy mismo. >>](#)

Octubre es el mes para celebrar #NationalPrincipals (Directores escolares en la nación); apreciamos a los directores del PSD

Como parte de nuestra campaña #ThankAPrincipal (Agradecimiento a los directores), sigan a [Twitter](#) y [Facebook](#), del PSD, para conocer a los directores destacados.

El PSD continúa distribuyendo comidas gratuitas a estudiantes de 18 años y menores

¡Muchísimo personal ha formado parte del increíble esfuerzo que se ha realizado para asegurar que nuestros estudiantes tengan la alimentación y energía para aprender! La distribución de comidas continuará, pero será distinta a medida que el PSD pase de la educación a distancia, a la educación híbrida. Visiten la página web de comidas, para obtener más información sobre la manera y el lugar en donde los estudiantes pueden recibir comidas en la Fase 3. [Hagan clic aquí para leer más sobre este tema. >>](#)

La salud mental importa: Palabras sabias de Albus Dumbledore

No hay forma de evitarlo: las cosas no están nada fácil. Esta semana nos gustaría agregar un desafío adicional (¡contengan ese suspiro profundo!). Piensen en la última vez que se rieron mucho. Piensen en la última vez que compartieron una historia divertida o una broma con un amigo o vieron un video tonto de YouTube, sin motivo alguno. Desafíense a pasar unos minutos cada día disfrutando de un momento divertido y "enciendan la luz". [Lean más sobre la información de esta semana aquí. >>](#)

Cursos gratuitos de educación sobre salud mental disponibles para la comunidad

Connections del Health District (Distrito de salud) del norte del condado de Larimer está organizando una serie de cursos virtuales de educación sobre la salud mental, que tienen una duración de 5 semanas, sin ningún costo para los miembros de la comunidad. Infórmense sobre temas importantes de salud del comportamiento en nuestra comunidad, y la forma en que se pueden ayudar a sí mismos, y a los demás, a sobrellevar la situación. Las sesiones son de 5:30 a 6:30 p.m., los jueves de octubre. Es necesario [registrarse](#). Para obtener más información o para registrarse, comuníquense con Ana Pasini, enviando

un mensaje a través del correo electrónico a apasini@healthdistrict.org o llamando al teléfono 970-530-2842.

El Departamento de Tecnología Informática (IT, por sus siglas en inglés) brinda apoyo a los estudiantes y las familias

El Departamento de Tecnología Informática del PSD continuará apoyando a las familias y estudiantes durante la Fase 3 del aprendizaje, por medio del [Portal de Tecnología para la Comunidad del PSD \(PSD Community Tech Portal\)](#), en donde pueden encontrar apoyo técnico, guías prácticas, documentación y más. También pueden contactar a un técnico en covidtechhelp@psdschools.org o llamar a la línea de apoyo para la familia y el estudiante: 970-490-3339.

Además, [pueden consultar nuestro Apoyo Técnico y Recursos \(Technical Support and Resources\), haciendo clic aquí. >>](#)

Más estudiantes que nunca califican para el preescolar de la Educación de la Niñez Temprana (Early Childhood Education) (ECE, por sus siglas en inglés)

¡Los estudiantes de ECE ya están de regreso en la escuela! El programa de preescolar del PSD aún tiene cupos abiertos para el año escolar 2020-21, y los maestros profesionales de ECE están deseosos de trabajar con sus hijos, que son una parte muy importante en sus vidas. Una mayor cantidad de familias ahora puede calificar para el programa. Para obtener más información, y comenzar a llenar su solicitud en línea, visiten la [página web de la Educación de la Niñez Temprana \(Early Childhood Education\)](#), o llamen al teléfono 970-490-3204.

Preguntas frecuentes y recursos

Pueden encontrar las respuestas, a preguntas comunes, en el sitio web del PSD. [Para leer más sobre esto, hagan clic aquí. >>](#)

Technical Support (Apoyo técnico)	Health & Safety (Salud y seguridad)	2020-21 School Year (Año escolar 2020-21)	ParentVUE	PSD Virtual
---	---	---	---------------------------	-----------------------------